

OSEBNI PODATKI Jasmin Kovic



📍 Valerišče 16, 34070 Števerjan (GO), Italija

☎ +39 340 9201599

✉ kovic.jasmin@gmail.com

Spol ženski | 25/07/1987 | Državljanstvo italijansko

## DELOVNE IZKUŠNJE

REŽIJE IN  
ASISTENCE REŽIJE

- December 2018-februar 2019 **Režiserka muzikala Zadnjih pet let (The Last Five Years)** - koprodukcija Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta in Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica.
- Režiserka komedije Zdreu Bunik (prosto po Molierovem Namišljenem Bolniku) v izvedbi Beneškega gledališča, UD.
- Februar-marec 2019 Režiserka interaktivne dokumentarne predstave **45 minut za našo zgodovino**, ki ga je financirala dežela Furlanija Julijska krajina. Predstavo v slovenski in italijanski različici so ponavljali v tržaški, videmski in goriški pokrajini.
- September-november 2018 Režiserka eksperimentalne dokumentarne predstave o zgodovini Schengenske meje **Odrezani**, ki ga je financirala dežela Furlanija Julijska krajina.
- Januar-oktober 2018 **Režija manjših produkcij.**
- September-oktober 2017 **Asistentka operne režije** v operi **Stiffelio (G. Verdi)**, režija **Grahm Vick (nova produkcija)**. Po premieri pa sem imela **vlogo prve asistentke filmske režije video posnetkov opere za oblikovanje DVD-ja opere Stiffelio (režiser video posnetkov Daniele De Plano)**.
- Junij-avgust 2017 **Asistentka operne režije v Areni v Veroni (Fondazione Arena di Verona) za opero Nabucco (G. Verdi)** v sklopu Verona Opera Festival 2017. **Edino novo produkcijo** festivala je režiral **Arnauld Bernard**, orkester je vodil dirigent **Daniel Oren**.
- November 2016-januar 2017 **Asistentka Režije** v gledališki predstavi **Sem pa tja (Ödön von Horváth)** v režiji **Nede Rusjan Bric** v koprodukciji Slovenskega Stalnega gledališča SSG in gledališča Teatro Miela.
- December 2016 **Asistentka Režije na državni proslavi** ob devu samostojnosti in enotnosti in 25. obletnici sprejema ustave republike Slovenije. **Režija: Nede Rusjan Bric, Gallusova dvorana Cankarjevega doma v Ljubljani.**
- Oktober 2016 Režija proslave **Obraz-odraz našega časa** ob obletnici delovanja Sveta slovenkih organizacij z avtorskimi skladbami Patricka Quaggiata, scenografijo Ane Rahele Klopčič v **veliki dvorani Kulturnega doma v Trsu**. Pri predstavi je sodelovala vokalna skupina Vikra pod vodstvom Petre Grassi, igralca, člana Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta, Primož Forte in Tadej Pišek.
- Novembra 2015 – **Asistentka režije** v gledališču **Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia (Stalnem italijanskem**

- januarja 2016 **gledališču Furlanije Julijske krajine)** za gledališko predstvo Dušana Kovačeviča **Doktor Šuster** v režiji hrvaške režiserke **Helene Petkovič**, z dramaturgijo Mile Lazič, scenografijami Silvia Vuljiča in novo zasnovano državno igralsko zasedbo. Premiera je bila 12. januarja v **dvorani Bartoli v gledališču Politeama Rossetti v Trstu.**
- Marca 2015 **Režiserka čezmejnega koncerta Via di Pace - Pot miru**, ki ga je organizirala goriška Pokrajina (IT) v sodelovanju s Fundacijo Poti miru (SLO). Sodelovali so Orkester NOVA filharmonija (NG, SLO), priložnostni otroški zbor **Via di Pace - Pot miru, pod vodstvom Valterja Sivilottija**, ki ga je sestavljalo 180 otrok, kantavtorja **Vlado Kreslin** in **Antonella Ruggiero**, igralca ansambla SNG NG in iz »Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia« (Stalnega italijanskega gledališča Furlanije Julijske krajine), s **scenarijem Zdaravka Duše** ter nastopom **Boruta Pahorja**, predsednika Republike Slovenije, in senatorja Franca Marinija. Proslavo so predvajali **na 3. državnem omrežju RAI in na SLO1 ter na TV Koper-Capodistria.**
- Februarja 2015 **Režija osrednje proslave ob dnevu slovenske kulture v Trstu** z naslovom **Skupaj zmoremo!** v **veliki dvorani Kulturnega doma Slovenskega stalnega gledališča**, z **besedili Igorja Pisona, Mirana Košute, Petra Verča, Davida Bandlja, Jurija Paljka, Marija Čuka** in drugimi, ob tej priložnosti uglasbenimi **skladbami Patricka Quaggiata**, pod pokroviteljstvom krovnih organizacij SSO in SKGZ v sodelovanju ZSSDI (Združenjem slovenskih športnih društev v Italiji), z **več kot 160 nastopajočimi** igralci (med njimi **Patrizia Jurinčič, Ilija Ota, Evgen Ban**), zbori, glasbeniki, športniki in govorniki. Proslavo so predvajali na **slovenskem programu 3. državnega omrežja RAI in na SLO1.**
- Februarja 2015 **Scenografija, dramaturgija, asistenca režije, odgovorna za vizuelno podobo** predstave Aulularia (T. M. Plavt) v postavitvi Dramske družine SKPD F. B. Sedej iz Števerjana. Predstava je bila uvrščena med **finaliste državnega Linhartovega tekmovanja** in je prejela posebno **priznanje za likovno celovitost predstave.** Na 23. Novačanovih dnevih v Trnovljah pri Celju je prejela 1. nagrado.
- Oktobra 2014 **Režija osrednjega koncerta ob obeležitvi 10. obletnice DVZ Bodeča Neža** v Kulturnem centru Lojze Bratuž. Zbor je vodila dirigentka Mateja Černic. Za predstavo sem **režirala tudi video posnetke.** Predstavo je snemal **Slovenski program deželnega sedeža Rai. Prireditve so predvajali na slovenskem programu 3. državnega omrežja RAI.**
- Maja 2014 **Režija koncerta Akademskega pevskega zbora Tone Tomsič v Veliki dvorani Slovenske filharmonije v Ljubljani v soorganizaciji Cankarjevega doma.** Zbor je pod vodstvom dirigenta Sebastjana Vrhovnika izvajal **Lebičevo Ajdno.** Skladatelj je bil soudeležen pri projektu. Pri koncertu sem izoblikovala svetlobno prelivanje, sinhronizirano z notno partituro, ki se je prepletalo s projiciranjem senc in barvnih efektov.
- Februarja 2014 **Režija čezmejne prireditve Cultura/Kultura brez meja/senza confini** (v organizaciji občin Gorica, Števerjan, Dolenje, Krmin, Brda in pod pokroviteljstvom goriške Pokrajine). Na odru se je zvrstilo **več kot 150 nastopajočih.** Večer so sooblikovali številni ugledni gostje, ki so pod vodstvom voditeljice Mairim Cheber odgovarjali na razna kočljiva vprašanja političnega, ekonomskega, turističnega značaja v zvezi z razvojem skupnega območja Brd in Collia. Večer je imel kot glavni cilj spodbujanje razmišljanja in iskanja novih pogledov na razvoj skupnega ekonomskega, turističnega in kulturnega prostora.
- Marca 2014 **REŽIJA prve izvedbe čezmejne prireditve Cultura/Kultura brez meja/senza confini** (v organizaciji občin Gorica, Števerjan, Dolenje, Krmin, Brda in pod pokroviteljstvom goriške Pokrajine) na **Dobrovem v Goriških Brdih**, posvečene pesnikoma Pietru Zoruttiju in Ludviku Zorzutu.
- Februarja 2013 **Režija, scenografija in besedilo osrednje proslave Slovencev v Italiji ob slovenskem kulturnem prazniku** z naslovom **Slovenska popevka.**
- Leta 2013 - 2014 **Asistenca režije, dramaturgija in scenografija** komedije absurda **Umor v vili Roung Achilleja Campanileja**, ki jo je režiral Franko Žerjal. Komedija je bila najboljša predstava na tekmovanju amaterskih gledaliških skupina 52. Linhartovega srečanja za območje Severne Primorske. Na 52. Linhartovem tekmovanju se je uvrstila kot **najboljša ljubiteljska predstava v Sloveniji** ter prejela nagrado za najboljšo režijo. Na mednarodnem tekmovanju **6. Repassage Fest** v Ubu (Srbija) se je uvrstila kot **najboljša ljubiteljska predstava Balkana.**
- Leta 2012 **Režija, scenografija in besedilo** za zborovsko komedijo **Grozdi so dozoreli** z avtorsko skladbo **Adija Daneva** pod zborovskim vodstvom Aleksandre Pertot. Pri uprizoritvi sta sodelovala Dramska družina SKPD F. B. Sedej in Mepz F. B. Sedej.
- Leta 2012 - 2013 **Asistentka režije** komedije **Limonada slovenica** v izvedbi Dramske družine SKPD F. B. Sedej.

Komedija je bila **najboljša predstava** na tekmovanju amaterskih gledaliških skupina 51. Linhartovega srečanja za območje **Severne Primorske**. Uvrstila se je tudi v finalni del tekmovanja Čufarjevi dnevi 2012 v sklopu Čufarjevega festivala na Jesenicah.

- Leta 2011** Vodja gledališkega tečaja za osnovnošolske otroke v Sovodnjah ob Soči in režija končne predstave **Čisto navadna Rdeča kapica? Nekoliko drugačna pravljica**, ki so jo na Largi odigrali otroci gledališke skupine Prosvetnega društva Vrh sv. Mihaela.
- Leta 2011** **Režija** zborovske predstave **S pesmijo po slovenski deželi z Goriško v srcu** ob obeležitvi 60. obletnice delovanja mepz Lojze Bratuž v Kulturnem centru Lojze Bratuž pod vodstvom zborovodje Bogdana Kralja. Glavni interpret je bil **Nejc Cijan Garlatti**.
- Leta 2010** **Asistentka režije Hadrijana Rustje** v detektivki **Umor na plaži** Bogdana Novaka v izvedbi dramske skupine Kulturnega društva Lipa iz Bazovice (TS). Za igro sem izbrala tudi kostume.
- Leta 2009** **Asistentka režije** pri pripravi komedije **Harvey** pisateljice Mary Chase v izvedbi Dramske družine F. B. Sedej iz Števerjana. Produkcija je na 9. izvedbi Mavhinjskega festivala prejela prvo nagrado ex-aequo v kategoriji odraslih.
- Leta 2009** **Režija in scenarij gledališko-figurativnega prikaza Prešernove balade Povodni mož**. Predstavo senčenga gledališča je **interpretiral Aleksij Pregarc**, mimični prikaz s koreografijami Monike Zajšek so odigrali člani Dramske družine SKPD F. B. Sedej. Igro je **posnel slovenski program deželne televizije Rai za Furlanijo Julijsko krajino**.
- Leta 2006 - 2007** **Režija in besedilo** gledališke uprizoritve umetniškega ustvarjanja goriškega skladatelja in narodnega buditelja Lojzeta Bratuža ob 70. obletnici njegove smrti z naslovom **Ti iz oči ljubezen je sijala**. Igrali so igralci Dramske družine SKPD F. B. Sedej, pel je Mepz F. B. Sedej. Pri projektu je sodelovalo več kot petdeset ljudi.

## SCENOGRAFIJE

- 2015 **Skupaj zmoremo!** (poglavje režija)
- 2015 **Aulularia** (poglavje režija) Predstava je na **finalu 54. Linhartovega srečanja** prejela **posebno priznanje za likovno celovitost predstave**
- 2015 **Koncert Via di pace – Pot miru** (poglavje režija)
- 2014 **Naš čarni čas** (poglavje režija)
- 2014 **V tihem šelestenju časa** (poglavje režija)
- 2014 **Cultura senza confini /Kultura brez meja** (2. Izvedba) (poglavje režija)
- 2013 **Cultura senza confini/ Kultura brez meja** (1. Izvedba) (poglavje režija) **fotografija v priponki**
- 2013 **Slovenska popevka** (poglavje režija)
- 2013 **Umor v vili Roung** (poglavje režija)
- 2012 **Grozdi so dozoreli** (poglavje režija)
- 2012 **Limonada slovenica** (poglavje režija)
- 2009 **Povodni mož** (poglavje režija)
- 2009 **Harvey** (poglavje režija)
- 2015 **Ti iz oči ljubezen je sijala** (poglavje režija)

## IGRALKA IN NAPOVEDOVALKA

- 2010-2011<sup>1</sup> Nastopila sem v vlogi bolničarke Kelly v komediji Harvey pisateljice Mary Chase v produkciji Dramske družine SKPD F. B. Sedej.
- 2009 Nastopila sem v vlogi Estragona v odlomku igre Čakajoč Godota v Kulturnem Centru Lojze Bratuž v sklopu čezmejnega gledališkega tečaja T-studios.
- Nastopila sem v vlogi **Ilke von Dambössi** v glasbeni **opereti Grofica Marica** v režiji **Emila Aberška** in pod dirigentskim vodstvom Hilarija Lavrenčiča v Kulturnem centru Lojze Bratuž v produkciji ZSKP Gorica.
- 2008 Nastopila sem v vlogi Mrs Furnival v igri Petra Shafferja **Črna komedija** v režiji Franka Žerjala in v produkciji Dramske družine SKPD F. B. Sedej.
- 2005 Nastopila sem v vlogi Lize v veseloigri Klavsa Sandlerja Povsem navaden dež v režiji Franka Žerjala in v produkciji Dramske družine SKPD F. B. Sedej.
- 2009-2012 V letih 2009 in 2012 sem v **štirih jezikih napovedovala na Evropskem natečaju za violiniste in violončeliste Concorso Europeo Alfredo e Vanda Marcosig**, ki ga je organiziralo združenje Musica senza frontiere v sodelovanju z goriško Občino in Pokrajino. Napovedovala sem na glasbenih večerih v Gorici v Kulturnem centru Lojze Bratuž, v **koncertnem prostoru Sale Apollinee v gledališču La Fenice v Benetkah**, v občinskem gledališču v Caminu al Tagliamento in v **Mozarteumu v Salzburgu**.

<sup>1</sup> Po letu 2011 sem po lastni izbiri z igranjem prenehala, ter se bolj poglobljeno posvetila študiju in režiji.

TELEVIZIJSKA IN  
FILMSKA IGRALKA

- 2012 Igrala sem v 3. epizodi **TV nanizanke Sposami**, ki so jo **predvajali po 1. programu italijanske državne televizije RAI (najbolj gledani nanizanki leta 2012)**. **Z enajstimi snemalnimi dnevi** sem nastopila v vlogi ciganskega dekleta Maie, ki se je omožila z Lorenzom s pomočjo agencije »Felici come noi«, ki sta jo upravljala protagonista Ugo in Nora (igralca **Francesca Chillemi in Daniele Pecci**).
- 2010 Leta 2010 sem v vlogi dekleta nastopila v filmu Francesca Lagia **Missione di pace**, v katerem sta glavni vlogi odigrala **Alba Rolwacher in Silvio Orlando**.
- 2010 Nastopila sem v **kratkometražnem filmu I racconti nel piatto** v režiji **Giovannija Ziberne** in produkciji Sine Sole Cinema, kjer sem igrala vlogo novoporočenke, tj. protagoniste v flash backih, ki jo je sicer igrala **Maia Monzani**.
- 2009 V vlogi Danice, Edvardove zaročenke, nastopila v **dokumentarnem filmu Leteča brata Rusjan v režiji Borisa Palčiča** in v **produkciji Casablanche Film Production, družbe Transmedia in RTV Slovenija**. Glavni vlogi sta odigrala **Rok Vihar in Jaka Lah**.

## IGRALKA RADIJSKIH IGER

Na Radijskem odru v Trstu sem igrala v naslednjih produkcijah:

- 2013 v vlogi hotelirke v igri **Človek, ki ga ni več** v režiji **Maje Lapornik**,
- 2012 v vlogi **Nežke** v igri **Božji vitez na slovenski zemlji** Aleksija Pregarca, posvečeni blaženemu škofu A. Martinu Slomšku,  
v **glavni ženski vlogi** v igri **Veter** Smiljana Rozmana v režiji Franka Žerjala,
- 2011 v vlogi Vesne v radijski komediji Toneta Partljiča **Štajerc v Ljubljani**,  
v vlogi deklice v igri **Sveti trije kralji** Marjana Tomšiča v režiji Franka Žerjala,  
v vlogi dekleta v igri **Plin** Georga Kaiserja v režiji Franka Žerjala,
- 2010 v vlogi Dane v igri **Mah za jaslice** Lučke Susič,
- 2009 v vlogi Lize v igri **Metulji ples**,
- 2008 v vlogi ščurkice Silvije v **Zvezdi cvetočega travnika** Garcia Lorce.

## TV SINHRONIZACIJA

- 2011 Dala sem glas sardini, morski zvezdici in drugim morskim živalicam v **TV risanki Ondino (Vodinko)** v slovenskem prevodu iz originalne verzije v italijanskem jeziku v produkciji italijanske državne televizije Rai, ki so jo predvajali na slovenskem programu deželne televizije Rai za Furlanijo Julijsko krajino.

DRUGE GLEDALIŠKE  
KOMPETENCEOBLIKOVANJE GLEDLIŠKE  
SVETLOBE

Dobre kompetence sem razvila na področju **oblikovanja gledališke svetlobe**. Obiskovala sem **začetni in nadaljevalni tečaj** oblikovanja gledališke svetlobe pod mentorstvom **Davorja Balenta** v gledališču Glej v Ljubljani v organizaciji JSKD-ja. Po opravljenem izobraževanju sem svoje kompetence preizkusila v praksi. Svetlobo sem oblikovala na številnih manjših in velikih odrih (npr. **Velika dvorana SSG-ja v Kulturnem domu v Trstu, Velika dvorana SNG-ja v Novi Gorici**). Svoje kompetence v oblikovanju sem urila tudi na predstavah, ki so zahtevale kompleksnejšo razsvetljavo, kot na primer zborovski koncert Ajdne (L. Lebič) v izvedbi APZ Toneta Tomšiča v **Veliki dvorani Slovenske filharmonije v Ljubljani, ki je prevideval 400Qjev** z različnimi timingi in kombinacijami svetlobnih prelivov, ki so **sinhrono sledili glasbeni partituri**.

## GLEDALIŠKA MASKA

V Šentjakobskem gledališču sem obiskovala **tečaj gledališke maske**, ki ga je vodila maskerka **Alenka Nahtigal**.

## DRUGE SCENSKE KOMPETENCE

Nameščanje raznovrstnih **praktikablov**, postavitve odrov na odprtem, **uporaba projektorjev, projekcijskih in retroprojekcijskih platen, tilov, tripolin**, odsevnih in zrcalnih površin, obvladovanje **programa za načrtovanje in risanje 3D scenografij v merilu ter simulacijo 3D scenografije ter gledališke svetlobe**.

## GLEDALIŠKA BESEDILA

- Leta 2015 **Hiperaktivni plavalec** (monolog za odraslega igralca)
- Leta 2011 **Čisto navadna Rdeča kapica? Nekoliko drugačna pravljica!** (Dramska priredba Grimmovih pravljic za osnovnošolske otroke)
- Leta 2012 **Grozdi so dozoreli** (zborovska komedija z originalnimi skladbami skladatelja Adija Daneva)
- Leta 2006 **Ti iz oči ljubezen je sijala** (dramski tekst o življenju in delovanju skladatelja Lojzeta Bratuža)

## IZOBRAŽEVANJE IN USPOSABLJANJE

**Master iz Operne režije** na akademiji **Verona Accademia per L'Opera italiana**, v organizaciji državne akademije za dramsko umetnost **Accademia d'arte drammatica Silvio D'amico di Roma**.

V sklopu izobraževanja sem prejela **nagrado in štipendijo za najbolj perspektivno učenko iz razreda operne režije leta 2017**.

**Magistrski študij druge stopnje v gledaliških vedah** (Laurea Magistrale in Discipline dello Spettacolo dal Vivo) fakultete Lettere e Beni Culturali na Univerzi v **Bologni (Italija)**.

**Triletni diplomski študij prve stopnje v Umetnostnih vedah** (Discipline delle Arti, della Musica e dello Spettacolo) z **gledališko smerjo** na fakulteti Lettere e Filosofia na videmski univerzi (Italija).

Družboslovni licej Simon Gregorčič s slovenskim učnim jezikom v Gorici (Italija)

## KOMPETENCE

Materni jezik italijanski in slovenski

Tuji jeziki

	RAZUMEVANJE		GOVORJENJE		PISNO SPOROČANJE
	Slušno razumevanje	Bralno razumevanje	Govorno sporazumevanje	Govorno sporočanje	
Angleščina	C1	C1	C1	B2	B2
Nemščina	A2	A2	A2	A2	A2

## KOMUNIKACIJSKE IN ORGANIZACIJSKE / VODSTVENE KOMPETENCE

### UPRAVNI IN UMETNIŠKI VODJA

Razpolagam z dobrimi komunikacijskimi in organizacijskimi kompetencami, ki sem jih od leta 2007 pridobila ob **upravnem in umetniškem vodenju ljubiteljske gledališke skupine Dramske družine F. B. Sedej iz**

2007 - 2016

**Števerjana.** (Trenutno vodim skupino, ki jo sestavlja 40 članov). Skupina je pod mojim vodstvom prejela številne nagrade in priznanja na narodni in mednarodni ravni (npr. **2 Matička za najboljšo režijo in predstvo v celoti na 52. Linhartovem srečanju v Postojini leta 2013, prvo mesto na mednarodnem tekmovanju Reppassage Fest v Ubu, Srbija**; s produkcijo se je uvrstila kot najboljša amaterska skupina držav članic bivše Jugoslavije), skupina je **večkratni dobitnik prve nagrade na tekmovanjih amaterskih gledališč** (na Mavhinjskem festivalu (TS), Italija, na Čufarjevih dnevih na Jesenicah, na Festivalu komedije v Pekrah in na Festivalu komedije v Trnovlju pri Celju.)

ORGANIZATOR IN  
ODGOVOREN ZA  
KOMUNIKACIJO  
2013 - 2014

Razpolagam z dobrimi **komunikacijskimi in organizacijskimi kompetencami**, ki sem jih pridobila kot upravni vodja, **organizator in odgovorni za komunikacijo eno-gastronomskega dogodka LIKOF** (leta 2013-2014), ki ga prireja združenje vinarjev Vinoteka Colli di San Floriano – Števerjanski griči v sodelovanju s števerjansko Občino in goriško Pokrajino. Imela sem naslednje vloge: **načrtovanje in realizacija kulturnega dogodka, logistika, koordinacija vinarjev, gostincev, organizacija razvedrilnega programa, kampanije za promocijo avtohtonih pridelkov, odgovorna za prenovo logotipa, grafike in brand image-a združenja** (izbira in delo z grafičarjem, **organizacija fotoshootinga** idr.).

JAVNO NASTOPANJE  
2016

Pod vodstvom visoko usposobljenih strokovnjakov **Tomaža Gubenška, Betke Šuhel Mikolič, Lee Pisani, Irine Giormani** sem opravila **tečaj javnega nastopanja in usposabljanja napovedovalcev**.

## RAČUNALIŠKE KOMPETENCE

OBLADOVANJE  
PROGRAMOV

- dobro poznavanje programov Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint, Publisher, Access),
- dobro poznavanje programa **Adobe Photoshop**,
- dobro poznavanje programa **Google Sketchup (3D risanje)**,
- zadovoljivo poznavanje programov **Adobe Illustrator e Indesign (vektorsko risanje)**.

## DRUGE KOMPETENCE

2016

Opravila sem **tečaj kreativenga pisanja** v organizaciji združenja Sloveski klub iz Trsta pod vodstvom pisatelja **Marka Sosiča**.

Opravila sem **tečaje obrezovanja oljčnih dreves** (v Dolini TS, Italija; na Dobrovem - občina Brda, Slovenija, v Biljah - NG, Slovenija). Osvojila sem dobre kompetence na področju **obrezovanje oljk (pomladna in poletna rez)**.

Na izobraževalnem inštitutu Ad formandum (GO, Italija) sem opravila **tečaj upravljanja oljčnjakov**.

Z delovno prakso na kmetiji bratov Starec v Boljuncu (TS, Italija) sem osvojila tehnične kompetence **upravljanja oljčne stiskalnice**.

## VOZNIŠKO DOVOLJENJE

B kategorije, pridobljeno v Italiji

## PRILOGE

Fotografsko gradivo scenografij

